

Hauslektüre

Lesebuch

7.-9.Klasse

Seite 11-12.



a) Und hier eine Sage aus Schwaben.

Schlage im Wörterbuch nach:

bestrafen, backen, das Schloss, verzeihen.

b) Lies die Sage.

a) bestrafen-		1) прощать	
b) backen		2) наказывать	
c) das Schloss		3) печь, выпекать	
d) verzeihen		4) замок	
a)-	b)-	c)-	d)-

Wie entstand die Brezel?

In Urach lebte vor Zeiten ein Bäcker, der hatte einmal beim Backen einen großen Fehler gemacht.

Da er aber ein sehr guter Bäcker war, beschloss der Graf ihn nicht streng zu bestrafen.

Er ließ daher den Bäcker kommen und sagte zu ihm:

«Wenn du einen Kuchen backen kannst, durch den die Sonne dreimal durchscheint(1), soll ich dir deinen Fehler verzeihen.»

(1-просвечивает)

*Da bat sich der Bäcker Bedenkzeit aus(2),
ging nach Hause, kam nach drei Tagen wieder
ins Schloss und brachte eine Brezel mit.*

*Der Graf war zufrieden.
(2- время на раздумья)*



Steht das im Text?

Was ist richtig(r)?

Was ist falsch(f)?

	richtig	falsch
<i>In Schwaben lebte vor Zeiten ein Bäcker.</i>		
<i>Der Graf ließ daher den Bäcker ins Schloss kommen.</i>		
<i>Der Bäcker sollte einen Kuchen backen, durch den die Sonne dreimal durchscheint.</i>		
<i>Nach zwei Wochen wieder brachte der Bäcker eine Brezel mit.</i>		
<i>Der Graf bestrafte den Bäcker.</i>		

Классический брецель посыпан сверху крупной солью.

*Но «на вкус и цвет» можно купить также брецель с сыром,
с ломтиками колбасы, с семечками, маком, кунжутом, ванильным
пудингом и т.д.*

*Размеры тоже впечатляют - от мала до велика
/ belegtes Partybrezel/*



Zum Frühstück...



Бавария и Франкония.
Белые сосиски - полная противоположность
нюрнбергским колбаскам. К белым сосискам - брецель.



Истории изобретения брецеля различаются в некоторых деталях. В них упоминаются разные события, места, персонажи. Форму выпечки все связывают с изображением рук, сложенных на груди, словно для молитвы.

Слово «Brezitella» со старонемецкого и переводится, как «руки». «Brachiatellium» — так называют руки на латыни; «braccio» — говорят на итальянском.

«Руками» считаются тонкие концы брецеля; утолщенную часть называют — «тело» или «живот».



Рождественские кексы-маффины украшены брецелями.



Сладкие брецели в пекарне в городе

Зарвеллинген, земля Саар /

Süße Brezeln. Bäckerei & Konditorei

Welling, Saarwellingen, Saarland



*Karlsbader Brezel - очень
вкусная выпечка с орешками .*



Брецель с кунжутом.

Брецели есть не только в Германии.

Большое разнообразие их также в Австрии –

*с разными семечками (подсолнечными,
тыквенными, кунжутом, маком и т.д.)*



Zu Mittagessen...



Брецельфест, праздник кренделей в Шпаере



Шнаер



a) Und jetzt ist eine Sage aus Franken. Lies die Sage.

Euerdorfs Name

An der fränkischen Saale liegt das freundliche Dörfchen Euerdorf.

Das Dorf hatte lange keinen Namen.

Wenn ein Fremder durch das Dorf kam und fragte: «Wie heißt denn dieses Dörfchen?», so konnte man ihm keine Antwort geben.

Die Leute dachten oft über einen Namen für ihr Dorf nach, aber es wollte ihnen nichts Gescheites einfallen.

Da kam einmal ein junger Wandersmann des Weges.

Als er das Dörfchen vor sich liegen sah, rief er einer Frau zu:

«Ist das Euer Dorf, das da so schön im Sonnenschein liegt?»

Die Frau aber gab keine Antwort, sie lief ganz schnell ins Dorf.

Schon von weitem rief sie: «Nun weiß ich, wie unser Dorf heißt! Eben hat mir ein Mann den rechten Namen gesagt: ***Es heißt Euerdorf.»***

Nun waren alle glücklich, dass sie einen Namen für ihr Dorf hatten.

b) Ordne die Sätze richtig.

- O Die Leute dachten oft über einen Namen für ihr Dorf nach.***
- O An der fränkischen Saale liegt das freundliche Dörfchen Euerdorf.***
- O Als er das Dörfchen vor sich liegen sah, rief er einer Frau zu: «Ist das Euer Dorf?»***
- O Die Frau lief ganz schnell ins Dorf.***
- O Da kam einmal ein junger Wandersmann des Weges.***
- O Sie rief: «Nun weiß ich, wie unser Dorf heißt.»***
- O Alle waren glücklich, dass sie einen Namen für ihr Dorf hatten.***

Грёде - самая маленькая деревня Германии.

Здесь всего 9 жителей.

/ Die kleinste Gemeinde Deutschlands. Gröde, SH



Деревня Обераммергау- одна из самых красивых деревень Германии.



Welche Stadt in Deutschland ist auch ein Dorf?



Düsseldorf

